

---

*(Acta Anaesth. Belg., 2004, 55, 353)*

The redaction is aware that the following article needs more extensive revision. This version is indeed the result of only one contact for revision between the authors, the department of Sociology of the Katholieke Universiteit Leuven (Mrs. Vicky Storms) and Prof. Vandermeersch.

As the article may be of interest in the discussion on non-physician professional help for anesthesia or the desirability for a non-physician anesthesia provider to be a substitute for the anesthetist, the redaction decided to accept the article as it is at the present time.